

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 46 (2019)
Heft: 2

Anhang: Regionalnachrichten : Liechtenstein

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REGIONALNACHRICHTEN

LIECHTENSTEIN

Editorial

Geschätzte Landsleute, sehr geehrte Damen und Herren

Ich hoffe, Sie hatten einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Wie Sie wissen, feiert das Fürstentum Liechtenstein in diesem Jahr sein 300-jähriges Bestehen. Am 23. Januar 1719 bestätigte Kaiser Karl VI. in Wien urkundlich den Erwerb der Grafschaft Vaduz und der Herrschaft Schellenberg durch den Fürsten von Liechtenstein. Die gekauften Ländereien wurden zum Reichsfürstentum Liechtenstein erhoben.

Zunächst möchte ich die Gelegenheit nutzen, um dem Fürstentum Liechtenstein im Namen unseres Vereins zu diesem Jubiläum herzlich zu gratulieren!

Die Bande Liechtensteins mit der Schweiz sind seit jeher eng. Mit dem im Jahre 1923 unterzeichneten und ein Jahr später in Kraft gesetzten Zollanschlussvertrag sind die Grenzkontrollen zwischen den Nachbarstaaten weggefallen. Im Zuge dessen hat Liechtenstein den Schweizer Franken als Währung übernommen, der zuvor inoffizielles Zahlungsmittel war. Auch in anderen Bereichen war und ist die Schweiz stets zuverlässige Partnerin und Fürsprecherin Liechtensteins: So wird noch heute in den meisten Ländern die konsularische Vertretung Liechtensteins durch die Schweiz wahrgenommen.

Erwähnenswert ist auch der Beitritt Liechtensteins zum Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) im Jahre 1995, welcher in der Schweiz bekanntlich abgelehnt wurde. Dies führte vorübergehend zu gewissen Herausforderungen im Verhältnis zur Schweiz und für die in Liechtenstein ansässigen Schweizer Bürger.

Im Jahre 2002 fand mit der Unterzeichnung des revidierten EFTA-Übereinkommens (sog. Vaduzer Konvention) wiederum eine Annäherung an die Schweiz statt. Hierdurch wurden die in Liechtenstein wohnhaften Schweizer Bürger (immerhin die grösste Ausländergruppe mit einem Anteil von ca. 10 % an der liechtensteinischen Bevölkerung; ohne Berücksichtigung der Doppelbürger) in den meisten Bereichen wieder den hier ansässigen EWR-Bürgern gleichgestellt.

Die Liechtensteinerinnen und Liechtensteiner dürfen zweifelsohne stolz sein auf ihr Land: Einstmals ein Staat von Bauern, hat sich das Fürstentum Liechtenstein zu einem der höchst industrialisierten Länder der Welt entwickelt. Es ist vielen klugen Entscheidungen von hiesigen Politikern und Wirtschaftsführern sowie sicher auch den engen Beziehungen zur Schweiz zu verdanken, dass Liechtenstein heute so gut dasteht.



OLIVIER KÜNZLER

In diesem Sinne: Auf die nächsten 300 Jahre Fürstentum Liechtenstein sowie auf die Pflege und den Weiterbestand der guten nachbarschaftlichen Beziehungen zur Schweiz!

Herzliche Grüsse,
OLIVIER KÜNZLER, PRÄSIDENT

**365 Tage für Sie
im Dienst**



Vaduz

Tel. 00423/233 25 30

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr
Sa 8.00 - 16.00 Uhr
So/Feiert. 10.00 - 11.30 Uhr

FL – Ruggell, Bangshof

«Nacht in Tracht» – Racletteabend mit musikalischer Unterhaltung



Nach dem grossartigen Erfolg im letzten Jahr stand am 15. Februar 2019 zum zweiten Mal der Racletteabend auf dem Programm des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein. Die tolle Stimmung beim Anlass im Jahr 2018 musste sich bei unseren Mitgliedern herumgesprochen haben, denn es hatten sich rekordverdächtige 91 Personen angemeldet. Ebenso begrüssen durften wir wiederum unsere Freunde des Österreicher Vereins im Fürstentum Liechtenstein, die wir traditionsgemäss zu einer unserer Veranstaltungen im Jahr einladen.

Um 18.30 Uhr traf man sich im schön dekorierten und vorbereiteten Veranstaltungsraum im Bangshof Ruggell. Der Abend fand unter dem Motto «Nacht in Tracht» statt und dementsprechend hatten sich fast alle Anwesenden in Dirndl oder Tracht schön gemacht, um dem Motto gerecht zu werden. Ebenfalls gab es für die passend

gekleideten Teilnehmer einen Preisnachlass bei den Kosten für das Raclette.

Es wurde mit einem vom Verein offerierten Apéro gestartet. Bei interessanten Gesprächen tauschte man während des Aperitifs Neuigkeiten aus. Danach suchte sich jeder ein gemütliches Plätzchen für die bevorstehenden nächsten Stunden. Es folgten die Willkommensträger von Präsident Olivier Künzler, welcher kurz über den Ablauf des Abends informierte und allen Anwesenden einen gemütlichen Aufenthalt unter Freunden wünschte. Sodann konnte mit dem Abendessen begonnen werden. Es wurden verschiedene Käsesorten, u. a. Nature, mit Pfeffer, Knoblauch oder Paprika aufgetischt. Ebenso fand man verschiedene Beilagen auf den schön vorbereiteten Tischen vor.

GP Bikes
IHR eBIKE SPEZIALIST IM WERDENBERG
WWW.GPBIKES.CH

GOODPARTS BIKES - QUADERSTRASSE 34 - 9472 GRABS

BERGSTROM ORBEA MONDRAKER MOUSTACHE IBEX RIESE & MÜLLER



Anstatt des letztjährigen Karaoke nach dem Raclette, hatte sich der Vorstand des Schweizer Vereins im Fürstentum Liechtenstein entschieden, dieses Jahr Live-Musik anzubieten. Für die musikalische Unterhaltung des Abends konnte durch Vorstandsmitglied Assumpta Schwab der bekannte Alleinunterhalter Hans Jörg Guler aus Zizers engagiert werden. Hans Jörg Guler ist seit 1984 als Entertainer im In- und Ausland unterwegs. Gekonnt verstand er es, unsere Veranstaltung zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen. Er spielte bereits zum Apéro und während des Essens mitreissende Musik. Nach dem feinen Raclette wurde dann die Tanzfläche besetzt und fröhlich getanzt.

Herzlichen Dank an die Organisatoren und an das Team Bangshof!



VORSTAND

PRÄSIDENT UND DELEGIERTER IM AUSLANDSCHWEIZERRAT:
Olivier Künzler, Megeriweg 3, 9490 Vaduz, Tel. G. 237 42 42.

VIZEPRÄSIDENTIN, PR/PRESSE UND REDAKTION LIECHTENSTEIN:
Britta Eigner, St. Markusgasse 22, 9490 Vaduz, Tel. G. 237 06 70.

VIZEPRÄSIDENT, IT UND DATENSCHUTZVERANTWORTLICHER:
Sylvan Fux, Landstrasse 80, 9495 Triesen, Tel. P. 392 29 55.

KASSIER:
Paul Vieli, Birkeweg 49, 9498 Planken, Tel. P. 373 93 93.

MILITÄR:
Michael Schöb, Dohlenweg 1a, 9490 Vaduz, militär@schweizer-verein.li

OBMANN SCHÜTZENSEKTION / FÄHRNICH:
Adrian Farrér, Dr. Josef-Hoop-Strasse 27, 9492 Eschen, Tel. P. 232 47 29.

SENIORENBETREUUNG:
Assumpta Schwab, Oberbendern 1, 9487 Bendern, Tel. P. 00423 788 28 82.

BEISITZER:
Sascha Bolt, Palduinstrasse 51, 9496 Balzers, Tel. G. 239 95 95.

SEKRETARIAT:
vakant

REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE NÄCHSTEN REGIONALSEITEN:
2. Mai 2019
Versand: 28. Mai 2019

NÜTZLICHER HINWEIS:
www.schweizer-verein.li





Führung wird mit den passenden Mitarbeitenden zum Kinderspiel.

WILHELM trägt seit 40 Jahren dazu bei, dass die Führung von gut eingespielten Teams entlastet wird und das Unternehmen effizienter am Markt operieren kann.

www.wilhelm.ch

VERANSTALTUNGEN 2019

FC Vaduz Special –

Besichtigung des Stadions und Zuschauen des Fussballspiels FC Vaduz vs. SC Kriens, zwischen dem 12. und 14. April 2019 (genaues Datum folgt auf unserer Homepage)

Bowling –

Donnerstag, 23. Mai 2019, 19.00 Uhr, Bowling Center Buchs

Informationsveranstaltung i. S. Rekrutenschule –

6. Juni 2019 (Feuerwehrdepot Buchs). Interessierte können sich unter rekrutierung@sg.ch für diesen Anlass anmelden

Seniorenausflug nach Friedrichshafen Zeppelin-Museum –

Dienstag 16. Juli 2019, Ausküünfte erteilt Vorstandsmitglied Assumpta Schwab

12. Entenrennen / 1. August-Feier –

Donnerstag, 1. August 2019 (Ridamm-City, Vaduz)

72. Generalversammlung –

Freitag, 8. November 2019

www.schweizer-verein.li



Kanalreinigung Muldenservice Kanalfernsehen

Risch Reinigt Rohre AG
0800 077 077

Isch Not am Ma, am Risch lüt a!

**VORSTAND DES SCHWEIZER VEREINS
IM FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN –
IN EIGENER SACHE:**

**Hätten Sie Lust und Freude sich im Vorstand
des Schweizer Vereins im Fürstentum
Liechtenstein zu engagieren?**

Das Amt Sekretariat ist zurzeit vakant. Falls Sie Interesse haben, melden Sie sich doch einfach bei einem Vorstandsmitglied. Die Kontaktdaten finden Sie in dieser Ausgabe im Impressum. Herzlich Willkommen!

PRAKТИЧЕСКИЕ ИНФОРМАЦИИ / INFORMATIONS PRACTIQUES

SCHWEIZER VERTRETUNGEN IM AUSLAND.: Die Adressen aller Schweizer Botschaften und Konsulate finden sich im Internet auf www.eda.admin.ch - Klick aufs Menü «Vertretungen»

REPRÉSENTATIONS SUISSES À L'ÉTRANGER. vous trouverez les adresses des ambassades et consulats suisses sur www.eda.admin.ch - Click sur le menu «Représentations»

REDAKTION DER REGIONALSEITEN UND INSERATEVERKAUF /

RÉDACTION DES PAGES RÉGIONALES ET VENTE D'ANNONCES:

Redaktion Liechtenstein / Rédaction Liechtenstein: Britta Eigner, St. Markusgasse 22, 9490 Vaduz, Tel. G. +423 237 06 70.

Nächste Regionalausgaben / Prochaines éditions régionales 2019

Nummer	Reaktionsschluss	Erscheinungsdatum
Numéro	Clôture de rédaction	Date de parution
3/19	2. Mai 2019	28. Mai 2019
5/19	5. September 2019	26. September 2019